

First Sunday of Advent

Sunday, November 30th, 2025

Primer Domingo de Adviento

SCHEDULE OF MASSES / HORARIO DE MISAS:

Saturday Vigil: 5:00 pm (English)

Sunday: 9:00 am (Spanish)

10:30 am (Spanish)

12:00 pm (English)

4:00 pm (Haitian: 1st Sunday of the Month)

6:00 pm (English-Spanish)

Weekdays: 8:00 am (English), Monday to Saturday

7:30 pm (Spanish), Friday

SACRAMENT OF CONFESSION /

SACRAMENTO DE LA CONFESION:

(also available at any reasonable time, you can make an appointment on the Website

<https://olmcorange.com/request-an-appointment>)

Thursdays (Jue) 8:30 am - 9:00 am

Fridays (Vie) 8:15 pm - 9:30 pm

Saturdays (Sab) 4:00 pm - 4:45 pm

Sundays (Dom) 10:00 am - 10:30 am

11:30 am - 12:00 pm

BAPTISM: Please contact the office to meet with the Pastor two months prior to making arrangements.

MARRIAGE: Arrangements should be made at least one year in advance.

VISITATION OF THE SICK: Emergency sick calls are answered at any time.

ADORATION: Thursdays: 7:00pm - 9:30pm (in church)

PARISH STAFF:

COMMUNITY OF SAINT JOHN

Fr. Salvador — *Parish Administrator*

Fr. John of God, CSJ — *Parochial Vicar*

Br. Daniel Kolbe, CSJ — *Superior*

Fr. John, CSJ

Br. Michael Guadalupe, CSJ

PARISH OFFICE HOURS:

Oficina abierta los:

Monday through Friday

8:30 am—12:00 pm

12:30 pm—4:30 pm

El Secretario habla Español



OUR LADY OF MT. CARMEL PARISH

103 South Center Street, Orange, New Jersey 07050

Tel: 973-674-2052

E-mail: secolmc@gmail.com

Web: www.olmcorange.com

Mass Intentions For The Week



Saturday— NOVEMBER 29

5:00pm Michael and Nicolena Troisi and Family+ By Family
Gary G. Guarino+ By Family

Sunday— NOVEMBER 30

9:00am José Perlera+ By Lidia Aguilar
Maria Theresa Cordoba+ By Family

10:30am For All the Souls in Purgatory By Araceli Mancía
In Thanksgiving for Richard Chabla's Birthday
By Family

Miguel and Raul Zurita, Juan Moína, and Celina
Santander+ By Jenny Zurita

12:00pm For All the People of the Parish By Pastor
For All the Deceased of the DeNunzio and DeFarizio
Families By Family

Assunta Vinezo+ By Family

6:00pm Felix and Anna DeGerolamo and Family+ By Family

Monday— DECEMBER 1

8:00am Special Intentions for Karla Dominguez
By Dear Friends

For Bandale Ajayi and Family By Bandale Ajayi

Tuesday— DECEMBER 2

8:00am For the Health of Gerald Sena By Family

For All the Souls in Purgatory By Araceli Mancía

For the Health of Joseph Fillangieri By Family

Wednesday— DECEMBER 3

8:00am Katherine Burrell+ By Family

Special Intentions for Fr. Bernard Mary
By Dear Friends

Thursday— DECEMBER 4

8:00am In Thanksgiving to Our Lady of Mt. Carmel
By Joseph Verret

Giuseppina Casiero+ By Family

Friday— DECEMBER 5

8:00am Michael and Nicolena Troisi and Family+ By Family

7:30pm Antonio Garcia+ By Ventura Family

William Trubenstein+ By Ventura Family

Saturday— DECEMBER 6

8:00am Georgie Brown+ By Chris and Rita

For All the Souls in Purgatory By Araceli Mancía

In Thanksgiving for Karen's Birthday By Rita

Herie Menard+ By Sister, Marie Joe

5:00pm Concetta and Antonio Lofrano+ By Wenke Family

Letizia Forgione+ By Rita

Anabel Hernandez+ By Ventura Family

Sunday— DECEMBER 7

9:00am In Honor of La Virgen de la Nube By Coro de la Nube
Marco Miguel Guaman Ortiz+ By Anonymous

Cruz Remache, Nube Zurita, and Cesar Beltran, Chela
and John Cruz+ By Jenny Zurita

10:30am Juana Aurora Valdivieso+ By Children
Felipe Dominguez+ and in Honor of La Virgen
Hermosa and La Virgen del Guadalupe By Family

12:00pm Marie Theresa and Renee Martally+ By Joseph Verret
Anne Eugene+ By AltaGrace Eugene

4:00pm In Thanksgiving to God By Sabrina St. Louis

6:00pm For All the People of the Parish By Pastor

PARISH SICK LIST

Israel Jocon, Kenneth Arneaud, Goerge Colombo Jr., Tommy Daniello, Carmen Palaguachi, Roy Jensen, Noah, Langan, Ruth Lovinsky, Joanne Nicosia, Lucille Benevento, Jake Stummer, Nick Giordano, Erin Smeraldo, Kathryn Tomasso, Christian Verona, Laura Forgione, Saul Zhunio, Jacob and Jaxson Rivera, Nancy Adlman, Chante Sharia Royal, George A. B. Heath, Greg A. Heath Sr., Gregory A. Heath, Oswana Imani Russell, Georgiana, Veronia Heath, Enrique Palaguachi, Rosa Carchi, Marco James Jardina, Rosemarie DeLuca, Michelina Campanile, Patricia Joseph, Melissa Joseph, Rose Anyabuoke, Jean-Pierre Paepfete, Vera Emmanuel, Adriana Melisa Bonilla, Maria Cruz Guardado, Hector Valleumbrocio, Jose Alberto Lliguicoto, Emilie Jensen, Christal Reichert Plugge, Mulumbeth Stephens, Perry Nezon, Sergot Alexis, Fernando Portillo, Dinari Lambert, Carole Issac, Pauline Vergeon, Solange Pelissier, Sal Jensen, Concetta Boscarino, Erica Monacelli, and all Parishioners and Benefactors who are ill and in need of prayer.

Please let us know of anyone who needs prayers and we will gladly add them to our Parish Sick List.

REST IN PEACE

This November, we, united with the Church pray for all the faithful departed, including Jonathan Efrain Romero-Quito God Bless Them!



THIS WEEK'S MEMORIALS

Our Lady of Mt. Carmel— Special Intentions for Karla Dominguez
By Dear Friends

Holy Face of Jesus — In Honor of the Holy Face of Jesus
By Holy Face Prayer Group

St Joseph — For the Health of Gerald and Rosemarie Sena
By Family

St Padre Pio— In Memory of Letizia Forgione By Rita

For more information on our memorials, please contact the Parish Office at 973-674-2052. Offering is \$10 per Intention. Thank you!

WEEKLY MASS COLLECTIONS



November 23rd: Next Bulletin

Thank you!

“Each one must do as he has made up his mind, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.” 2nd Corinthians 9:7



Our Lady of Mount Carmel Church
103 South Center Street
Orange, NJ 07050

THE HOLY FACE PRAYER GROUP
(In Memoriam Dolores "Mamma" Gili)

INVITES YOU TO OUR:

**ANNUAL
CHRISTMAS SHOPPE**

In the Church Basement
Sunday, December 7th and Sunday, December 14th
9:00 am – 2:00 pm

All Proceeds to Benefit the Parish

For more information, call:
Josephine Guerriero at 973.420.8519

**The Immaculate Conception of the
Blessed Virgin Mary**
HOLY DAY OF OBLIGATION
Monday, December 9th



**Masses: 8am (English) & 7:30pm
(Bilingual)**

Our Lady of Mount Carmel Church
invites you to participate in its
GRAND FUNDRAISING RAFFLE!



1st Prize: \$1,000 Pre-paid Visa Card
2nd Prize: \$500 Pre-paid Visa Card

Drawing on **December 12th,**
Feast of Our Lady of Guadalupe

Tickets are being sold by group leaders and at the parish office.

Thank you for your support!



MARCH FOR LIFE

The Youth Group will be taking a daytrip to D.C. for the March For Life. On January 23, 2026. If anyone is interested they can see Adrian at the Youth Group meetings, every Friday at 7pm or you can contact the parish office.

Get Parish Information

Quickly and Easy on Your Phone



Website



Facebook



Flocknote

Pastor's Reflection

¡VEN SEÑOR JESÚS!

“El regreso de Cristo es HOY”

El tiempo de Adviento es un tiempo de espera, pero de una espera en tiempo presente continuo, es decir, de una acción que se realiza siempre, que está ocurriendo, que ocurre ahora en este preciso momento y ocurrirá también en el futuro, en el “día de su gloriosa venida para juzgar a vivos y muertos” (Credo). **En todo momento Dios viene.** El Adviento invita a los creyentes a tomar conciencia de esta verdad y a vivir en consecuencia. Es el llamado que resuena y se repite con el paso de las horas, los días, las semanas, los meses; un llamado que nos dice “¡Despierta! Recuerda que Dios viene. No ayer, no mañana, sino hoy, ahora (cfr Catecismo de la Iglesia Católica 670, 673)

Adviento litúrgico / Adviento escatológico

Toda la liturgia de este tiempo de Adviento nos habla de esta realidad de nuestra fe. Todas las lecturas, oraciones, ritos, nos llevan a contemplar el misterio de **Cristo que viene**, y que nos pide de **estar en vela**, en este trabajo cotidiano de nuestra **conversión**, en ese estado de **espera deseosa** y gozosa. Una espera que no debe durar más de 24h...

La Iglesia, a través de la liturgia propia de este tiempo nos lleva de la mano para que, a través del **adviento litúrgico**, podamos avivar en nosotros nuestra esperanza del **adviento escatológico**. Las lecturas de la Palabra de Dios que escucharemos estos próximos domingos de Adviento nos invitan a vivir en el hoy de nuestra vida esta verdad de nuestra fe con 4 actos concretos:

1 er Domingo – **Esperanza**: Nos recuerda la promesa de la **venida del Mesías** y nos invita a **mantener viva la confianza en Dios** (Mateo 24, 37-44)

2 do Domingo – **Paz**: Nos llama a **reconciliarnos con el Señor y con los demás**, preparando un camino de armonía interior (Mateo 3, 1-12)

3 er Domingo – **Alegría**: Conocido como Domingo Gaudete, celebra la cercanía del **nacimiento de Jesús y el gozo de su presencia** (Mateo 11, 2-11)

4 to Domingo – **Amor**: Nos prepara para recibir al Emmanuel, “Dios con nosotros”, recordando que el **amor de Dios se hace carne en su Hijo** (Mt 1, 18-24)

Que la ESPERANZA, la PAZ, la ALEGRÍA y el AMOR de Dios sean, pues, nuestra guía en este ADVIENTO 2025

Fr. Salvador

COME LORD JESUS!

“The Return of Christ is TODAY”

The time of Advent is a time of waiting, but not a waiting that is passive—it is an active, continuous waiting. It is an action that is always happening, that is occurring right now in this very moment, and will also happen in the future, on “the day of His glorious return to judge the living and the dead”(Creed). **At every moment, God is coming.** Advent invites believers to become aware of this truth and to live accordingly. It is the call that resounds and repeats itself through hours, days, weeks, and months; a call that says, “**Wake up! Remember that God is coming. Not yesterday, not tomorrow, but today**” (cf. Catechism of the Catholic Church 670, 673).

Liturgical Advent / Eschatological Advent

All of the liturgy during this time of Advent speaks to this reality of our faith. All the readings, prayers, and rites lead us to contemplate the mystery of **Christ who is coming**, and who calls us to **be vigilant**, in the daily work of our **conversion**, in a state of **eager and joyful waiting**. A waiting that should not last more than 24 hours...

The Church, through the liturgy of this season, takes us by the hand so that, through a **liturgical Advent**, we can ignite in ourselves the hope of **eschatological Advent**. The readings from the Word of God that we will hear in the coming Sundays of Advent invite us to live the truth of our faith today, through 4 concrete acts:

1st Sunday – **Hope**: It reminds us of the promise of the coming of the Messiah and invites us to keep our trust in God alive (Matthew 24:37-44).

2nd Sunday – **Peace**: It calls us to reconcile with the Lord and with others, preparing a path of inner harmony (Matthew 3:1-12).

3rd Sunday – **Joy**: Known as Gaudete Sunday, it celebrates the nearness of the birth of Jesus and the joy of His presence (Matthew 11:2-11).

4th Sunday – **Love**: It prepares us to receive Emmanuel, “God with us” reminding us that God’s love is made flesh in His Son (Matthew 1:18-24).

May the HOPE, PEACE, JOY, and LOVE of God be our guide in this ADVENT 2025.

Fr. Salvador

SECCIÓN HISPANA



ACOMPAÑEMOS A SAN JOSÉ Y LA VIRGEN MARÍA EN SU PEREGRINAJE, MIENTRAS ESPERAMOS LA LLEGADA DE JESÚS

La tradición de las **posadas** es una bella manera de prepararse a la venida de Jesús: durante los nueve días antes de la Navidad, hacemos una novena de oración en las familias para poner a Dios en primer lugar, antes de todas las cosas materiales.

Es una oportunidad para compartir con los demás, de invitarlos a amar más a Dios y profundizar su fe. Esta tradición trae mucha alegría y paz, y también reúne a las familias dispersas.

POSADAS EN LAS CASAS del 15 al 23 de diciembre:

Si quiere acoger la posada un día en su propio hogar, favor de llenar el formulario de solicitud que puede obtener en la oficina parroquial.

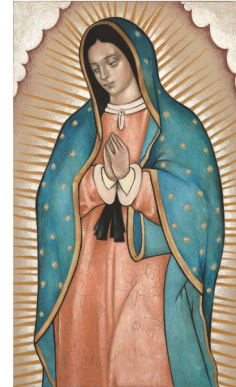
NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

Patrona de las Américas

Viernes, 12 de diciembre

7:30 pm: Misa Solemne

Seguida por Mariachis y cena



Novena: (En la iglesia)

MIÉRCOLES 12/3: 7:30 pm

JUEVES 12/4: 7:30 pm

VIERNES 12/5: 8:15pm

SÁBADO 12/6: 7:30 pm

DOMINGO 12/7: 7:30 pm

LUNES 12/8: 7:30 pm

MARTES 12/9: 7:30 pm

MIÉRCOLES 12/10: 7:30 pm

JUEVES 12/11: 7:30 pm

La Parroquia Nuestra Señora del Monte Carmelo

¡Los invita a participar en su

GRAN RIFA PARA RECAUDAR FONDOS!



1er Premio: Tarjeta Prepagada Visa de \$1,000

2do Premio: Tarjeta Prepagada Visa de \$500

El sorteo será el **12 de Diciembre**,
día de Nuestra Señora de Guadalupe

Los Tickets están siendo vendidos por los líderes de los grupos y en la oficina de la parroquia.



El Grupo de Jóvenes van a tener una excursión a Washington D. C. para la Marcha por la Vida el 23 de enero de 2026. Si alguien está interesado, puede ver a Adrián en las reuniones del Grupo de Jóvenes, todos los viernes a las 7:00 pm, o comunicarse con la oficina parroquial.



2025 + BULLETIN PATRONS + 2025



+In Memoriam+

Anopueme Family
 Livinus Anopueme
 Charles and Jean Aquino
 Rose and Charles Averna, Sr.
 Michael and Charles Averna, Jr.
 Francesco and Adelaide Battinelli
 Alphonse, Mary and Armand Battista
 Edith E. Battista
 Bellofatto Family
 Bucci and Guerriero Families
 Mildred and Richard Bucco
 Calluori and Wenke Families
 John Cirelli
 Nettie, Daniel and Leonard Corvino
 Frank and Katherine DeGerolamo
 DePalma and Campanile Families
 Donata DePalma Marucci
 James and Angelina DeSantis
 Alex John Detore
 Angela Donofrio
 Pasqualina and Luigi Dota
 Michael Farace
 Fasulo Family
 Emanuel and Mary Ferrara and Sylvia Barbaro
 Miguel Flores, Ana Perlera and Cruz Lemus
 Nicholas A. Sr., Florence C. and Edith Fresolone
 Josephine and Frank Fusco
 Gabriele and Zampetti Families
 Gatti Family
 Louis, Angelina and Diane Gesullo
 Dolores I. Gili and Fr. Dante DiGirolamo
 Nerino and Anthony Giordano
 Innamarato and Iannacone Families
 Angela and Paul Ippolito, Jr
 Paul Ippolito III
 Darryl M. Johnson

+In Memoriam+

Nicholas J. and Sophie Luise
 Nicholas P. Luise
 Ronnie, Marylou and Josie Manuel
 Mildred and Rosalie Mariani
 Donato Marucci
 Marzano, Jensen, and Anderton Families
 Rocco and Eleanor Matrale
 Larry Minasian
 Salvatore and Lucy Mincoelli
 Leonard Morelli, Jr.
 Alejandra Palomar and Saturnina Sitoy
 Carmel and Frank Parrillo
 Josephine and Pompey Piserchio
 Rose and Nicholas Policelli
 Americo "Babe" and Jeannine Romano
 Alessandro and Jennie Silvestri
 Mary V. Simmons
 Quintin Sueldo and Carlos Mora
 Michael and Nicolena Troisi and Family
 Arthur A. Trott
 Michael and Marianina Valenti
 Salvatore, Ann, Daniel, Benjamin, and Ralph
 Valentino
 Joe and Mae Zampetti

+ In Honor Of +

St. Anthony and St. Jude
 St. Lucy and Padre Pio
 St. Anthony and St. Michael

+ In Thanksgiving to +

Our Lady of Mount Carmel
 Our Lady of Mount Carmel

Flores de Navidad

Nos estamos preparando para las decoraciones de Navidad. Por favor llene este formulario y devuélvalo a la oficina parroquial con su donación de \$10 por intención.



Nombre: _____

Teléfono: _____

En memoria de: _____

En agradecimiento: _____

Intención especial: _____

Christmas Flowers

We are getting ready for our Christmas Decorations. Please fill out this form and return to the Parish Office with your donation of \$10 per intention.



Name: _____

Phone: _____

In Memory of: _____

In Thanksgiving to: _____

Special Intention: _____

Report Financial Misconduct Confidentially

If you suspect financial misconduct, use EthicsPoint, an independent and confidential reporting tool that helps the Archdiocesan community address issues while promoting positive parish, school and workplace environments. Visit www.rcan.org for the hotline and reporting link.

Denuncie irregularidades financieras de forma confidencial

Si sospecha de irregularidades financieras, utilice EthicsPoint, una herramienta de denuncia independiente y confidencial que ayuda a la comunidad arquidiocesana a abordar estos problemas y a promover entornos positivos en parroquias, escuelas y lugares de trabajo. Visite www.rcan.org para acceder a la línea directa y al enlace para denunciar.

Daisy Jewelers, INC.

VENTA AL POR MAYOR Y MENOR
 14K & 18K
 WHOLESALE AND RETAIL

PLACAS DE NOMBRE
 ANILLOS DE NOMBRE
 REPARACIONES AL INSTANTE
 COMPRAMOS ORO

LAYAWAY PLANS

NAME PLATES
 NAME RINGS
 INSTANT REPAIR
 WE BUY GOLD

LUIS Y CECILIA
908-352-9441

288 MORRIS AVENUE
 ELIZABETH, NJ 07208

Panaderia & Restaurant

Eterna Primavera

973-965-7249
973-280-2521

357 MAIN ST. ORANGE, NJ 07050

MERCADITO CHAPIN

FOLLOW US AT:
 Mercadoito Chapin Eterna Primavera
 Mercadoitochapin_ep

ABIERTO LOS 7 DIAS
 6AM-10PM

973-905-0408

337 MAIN ST. ORANGE NJ 07050

Restaurante y Cafeteria
El Quetzal

Sabor Chapin!
 Hacemos Delivery!

Abierto los 7 dias de la semana
 (973) 666 3735 / (973) 766 2145
 108 S Essex, Orange, 07050

MARINOS CONSTRUCTION III LLC & DEMOLITION

JUNK, REMOVAL & DEMOLITION

973-524-3826

FOLLOW US

TAQUERIA BENJI'S Mexican Grill

TE ESPERAMOS!

Two Locations:

14 Main St.
 West Orange NJ
 862-520-1997

408 Bloomfield Ave.
 Caldwell NJ
 973-228-2600

DINE IN - TAKE OUT - DELIVERY

ILoveBenjiss.com

Mama Lola

BB.Q.& Grill

El Arte del Buen Comer en un Ambiente Familiar

Open:
 9:00 am - 9:30pm
 Miercoles a Lunes
 Wednesday to Monday

Gracias por su visita
 Thanks for your Visit

Tel: 862-520-5172 **Tel: 862-520-5806**

244 Main St. Orange NJ 07050

Vida Hair Skin Salon

SERVICIOS:

- Tratamientos de Keratina
- Botox Capilar
- Alisados Veganos
- Balayage / Foylage
- Color / Iluminaciones
- Corte para Hombres, Mujeres y niños
- Peinados Para Toda Ocasion.
- Permanentes
- Maquillajes

LLAMENOS:
 973-325-0881

20% DESCUENTO EN TU PRIMERA VISITA!

441 MAIN STREET WEST ORANGE NJ 07052

HOWARD HANNA RAND REALTY

Diana Maurizaca REALTOR
 Se Habla Español!

862-321-8212 | 973-740-1881
 Dianamaurizaca@gmail.com
 58 East Mount Pleasant Ave
 Livingston NJ, 07039

YO LE AYUDO EN EL PROCESO DE COMPRAR, VENDER O ALQUILAR CASAS.

support Our Advertisers!

El Palacio Infantil

La más extensa variedad en ropa fina y accesorios para Bautizo, Primera Comunión, Quinceañera y mucho más.

Visitanos!
 189 Jefferson St. Passaic NJ
 973-473-5959

El Palacio del Recuerdo

DECORACIONES
 INVITACIONES
 COMUNIONES
 RECUERDOS DE BAUTIZO
 ARREGLOS FLORALES

101 S. DAY ST. ORANGE, NJ
862.241.2738 | 973.722.6583

F & Alvi CONSTRUCTION CORP.

•STEPS •BLOCKS •BRICK WALL •WALKWAY •PATIOS

Alvi: FREE ESTIMATE / FULLY INSURED Office:
862.250.1725 / 862.247.7136
 ORANGE, NJ

CHAMPIONS CHICKEN & PIZZA RESTAURANT

973-677-2220

WE DELIVER 457 Main St. Orange, NJ CATERING

CHAMPIONS VISIT US!
 Chicken & Pizza
 CATERING, CARRY OUT & DELIVERY
 457 Main St, Orange, NJ **973-677-2220**